

Alati valmis teid aitama

Registreerige oma toode ja saate tootetuge saidilt
www.philips.com/welcome



D500

D505



Kasutusjuhend

PHILIPS

Sisukord

1 Olulised ohutusjuhised 3

2 Teie telefon 4

What is in the box	4
Overview of the phone	5
Overview of the base station	6
Display icons	6

3 Alustamine 8

Connect the base station	8
Insert the supplied batteries	9
Telefoni seadistamine (eri riikides erinev)	9
Kaugjuurdepääsu PIN-koodi muutmine	10
Käsitelefoni laadimine	10
Check the battery level	10
Mis on ooterežiim?	10
Check the signal strength	11
Lülitage käsitefon sisse või välja.	11

4 Calls 12

Väljahelistamine	12
Kõnele vastamine	12
Kõne lõpetamine	12
Kuulari/kõlari helitugevuse reguleerimine	13
Mikrofoni väljalülitamine	13
Kõlari sisse- või väljalülitamine	13
Teise kõne valimine	13
Teisele kõnele vastamine	13
Kahe kõne vahel vahetamine	13
Konverentskõne tegemine	
süsteemiväliste helistajatega	13

5 Sisekõned ja konverentskõned 14

Teisele käsitelefonile helistamine	14
Kõne edasi suunamine	14
Konverentskõne alustamine	14

6 Tekst ja numbrid 16

Teksti ja numbrite sisestamine	16
Suur- ja väiketähtede vahetamine	16

7 Phonebook 17

Telefoniraamatu vaatamine	17
Kirje otsimine	17
Kõne valimine telefoniraamatust	17
Telefoniraamatu vaatamine kõne ajal	17
Add a record	17
Kirje muutmine	18
Kirje kustutamine	18
Kõigi kirjete kustutamine	18
Mälu otseteed	18

8 Call log 19

Kõneloendi tüüp	19
View the call records	19
Save a call record to the phonebook	19
Tagasihelistamine	19
Kõnekirje kustutamine	20
Kõigi kõnekirjete kustutamine	20

9 Redial list 21

Kordusvalimise kirjete vaatamine	21
Kordusvalimine	21
Kõnekirje salvestamine telefoniraamatusse	21
Kordusvalimise kirje kustutamine	21
Delete all redial records	21

10 Telefoni seadistused 22

Heli seaded	22
Set the date and time	23
ECO mode	23
Režiim ECO+	23
Käsitelefonile nime andmine	24
Ekraanikuva keele määramine	24

11 Äratuskell	25
Set the alarm	25
Äratuse väljalülitamine	25

12 Telephone answering machine	26
Automaatvastaja sisse-/väljalülitamine	26
Automaatvastaja keele seadistamine	26
Vastamisrežiimi seadistamine	26
Teated	26
Sissetulevad sõnumid	27
Helinaviite määramine	28
Kaugjuurdepääs	28

13 Teenused	30
Kõneloendi tüüp	30
Automaatne konverentskõne	30
Helistaja ID/AOH	30
Võrgu tüüp	30
Autom. prefiks	31
Uuestihelistamise kestuse valimine	31
Valimisrežiim	31
Autom. kell	32
Täiendavate käsitelefonide registreerimine	32
Käsitelefonide eemaldamine	32
Network services	33
Tehaseseadete taastamine	34

14 Technical data	35
--------------------------	-----------

15 Märkus	36
Vastavusdeklaratsioon	36
Vastavus üldjuurdepääsuprofiili standardile	36
Vastavus elektromagnetväljade standarditele	36
Vana toote ja akude/patareide käitlemine	36

16 Korduma kippuvad küsimused	38
--------------------------------------	-----------

17 Lisa	40
Tähe- ja numbrimärkide tabelid	40

18 Indeks	41
------------------	-----------

1 Olulised ohutusjuhised

Nõudmised toitevõrgule

- Antud toode vajab tööks 100–240 V vahelduvvoolu. Elektrikatkestuse puhul võib side katkeda.
- Sidevõrgu pingele peab vastama standardis EN 60950 määratletud tingimustele TNV-3 (Sidevõrkude pinged).



Hoiatus

- Elektrivõrk on liigitatud ohtlikuks. Ainust viis laadija pingelt vabastamiseks on selle elektripistikupesast väljatõmbamine. Kindlustage, et elektripistikupesa oleks kergesti ligipääsetav.

Kahjustuste või töötõrgete vältimiseks toimige järgmiselt.



Ettevaatust

- Kasutage ainult käesolevates juhistes nimetatud elektritoidet.
- Kasutage ainult käesolevates juhistes kirjeldatud akut.
- Aku vahetamine mittesobiva aku vastu võib põhjustada plahvatuse.
- Kõrvaldage kasutatud akud kasutuselt vastavalt juhistele.
- Ärge kõrvaldage akusid neid põletades.
- Kasutage alati tootega komplektis olevaid kaableid.
- Ärge laske laadimiskontaktidel või akul vastu metallesemele puutuda.
- Vältige väikeste metallesemete tootega kokku puutumist. See võib halvendada heli kvaliteeti ja toodet kahjustada.
- Kui metallesemed satuvad käsitelefonile kuuldetoru lähedusse või selle peale, võivad need selle külge jääda.
- Ärge kasutage telefoni plahvatusohtlikes kohtades.
- Ärge võtke käsitelefonile, telefonialust ega laadijat lahti, kuna sellisel juhul võite puutuda kokku kõrgepingega.
- Toitevõrgu ühendatavate seadmete elektripistikupesa peab asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav.
- Käed-vabad režiimi aktiveerimine võib kuulari helitugevuse äkitselt väga tugevaks muuta: kindlustage, et käsitelefon ei oleks teie kõrval liiga lähedal.

- Antud seadmega ei saa elektrikatkestuste puhul hädaabikõnesid teha. Hädaabikõnede tegemiseks peab olema teine võimalus.
- Vältige toote kokkupuutumist vedelikega.
- Ärge kasutage alkoholi, ammoniaaki, benseeni või söövitavaid aineid sisaldavaid puhastusvahendeid, kuna need võivad telefoni kahjustada.
- Vältige telefoni sattumist küttekehade või otsese päikesevalguse tekitatava liigse kuumuse kätte.
- Ärge pillake telefoni maha ega laske esemetel telefoni peale kukkuda.
- Lähedal kasutatavad mobiiltelefonid võivad põhjustada seadme töös häireid.

Temperatuur kasutamise- ja hoiukohas

- Kasutage kohas, kus temperatuur jääb alati vahemikku 0 °C kuni +40 °C (suhteline õhuniiskus kuni 90%).
- Hoidke kohas, kus temperatuur jääb alati vahemikku –20 °C kuni +45 °C (suhteline õhuniiskus kuni 95%).
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib aku kasutusaeg lüheneda.

2 Teie telefon

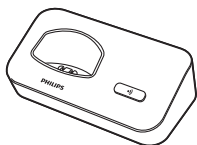
Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast ettevõtte Philips klientide hulka!

Ettevõtte Philips pakutava tootetoe võimaluste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

What is in the box



Handset**



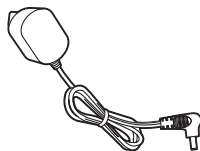
Base station (D500)



Base station (D505)



Charger**



Power adapter**



Line cord*



Guarantee



Short user manual



Märkus

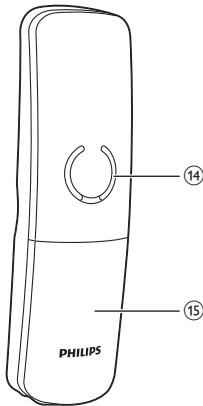
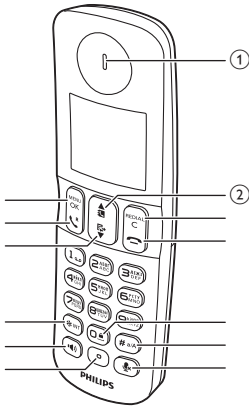
- * In some countries, you have to connect the line adapter to the line cord, then plug the line cord to the telephone socket.



Soovitus

- ** In multi-handset packs, there are additional handsets and chargers and power adapters.

Overview of the phone



① Earpiece



- Scroll up on the menu.
- Increase the earpiece/speaker volume.
- Access the phonebook.

③ REDIAL/C

- Delete text or digits.
- Cancel operation.
- Access the redial list.



- End the call.
- Exit the menu/operation.
- Press and hold to switch the handset on or off.



- Press to enter a space during text editing.
- Press and hold to lock/unlock the keypad in standby mode.



- Press and hold to enter a pause when making a call.
- Switch to upper/lower case during editing.



Mute or unmute the microphone.

⑧ Microphone



- Turn the speaker phone on/off.
- Make and receive calls through the speaker.



- Press and hold to make an intercom call (for multi-handset version only).
- Set the dial mode (pulse mode or temporary tone mode).



- Scroll down on the menu.
- Decrease the earpiece/speaker volume.
- Access the call log.

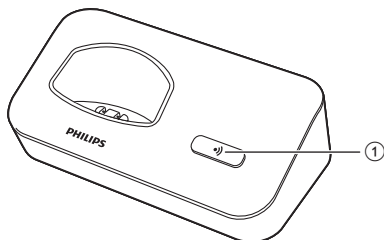


- Make and receive calls.
- Recall key (This function is network dependent.)

- ⑬ **MENU/OK**
 - Access the main menu.
 - Confirm selection.
 - Enter the options menu.
 - Select the function displayed on the handset screen directly above the key.
- ⑭ **Loudspeaker**
- ⑮ **Battery door**

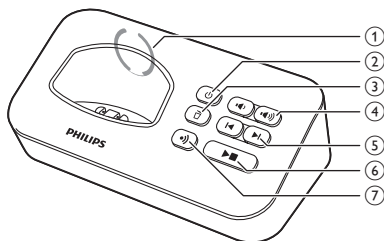
Overview of the base station

D500



- ① **••**
 - Press to find handsets.
 - Press and hold to enter the registration mode.

D505



- ① **Speaker (back of the base station)**
- ② **⏻**
Turn the answering machine on or off.

- ③ **🗑️**
 - Delete the current playback message.
 - Press and hold to delete all old messages.
- ④ **🔊 / 🔊**
Decrease/increase the speaker volume.
- ⑤ **⏮ / ⏭**
Skip backward/forward during playback.
- ⑥ **▶▶**
 - Play messages.
 - Stop messages playback.
- ⑦ **📶**
 - Press to find handsets.
 - Press and hold to enter the registration mode.

Display icons

In standby mode, the icons shown on the main screen tell you what features are available on your handset.

Icon	Descriptions
	When the handset is off the base station/charger, the bars indicate the battery level (from full to low).
	When the handset is on the base station/charger, the bars keep scrolling until charging is complete.
	The empty battery icon flashes and you hear an alert tone.
	The battery is low and needs recharging.
	It displays the connection status between the handset and base station. The more bars are shown, the better the signal strength is.
	It remains steadily on when browsing answered incoming calls in the call log.

	It indicates an outgoing call in the redial list.
	It flashes when there is a new missed call or when browsing the unread missed calls in call log. It remains steadily on when browsing the read missed calls in call log.
	It flashes when receiving incoming call. It remains steadily on when you are in a call.
	The speaker is on.
	The ringer is off. The silent mode is set and within active period (the phone does not ring).
	Answering machine (D505 only): it flashes when there is a new message or when the memory is full. It displays when the telephone answering machine is turned on.
	It flashes when there is a new voice message. It remains steadily on when the voice messages are already viewed in the call log. The icon is not shown when there is no voice message.
	The silent mode is set, but is outside of active period.
	The alarm is activated.
	It is displayed when you scroll up / down a list or increase / decrease the volume.
ECO	The ECO mode is activated.
ECO+	The ECO+ mode is activated.

3 Alustamine



Ettevaatust

- Enne telefoni ühendamist ja paigaldamist lugege tingimata läbi osas „Olulised ohutusjuhendid“ esitatud ohutusjuhendid.

Connect the base station



Hoiatus

- Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the phone.
- Use only the supplied power adapter to charge the batteries.



Märkus

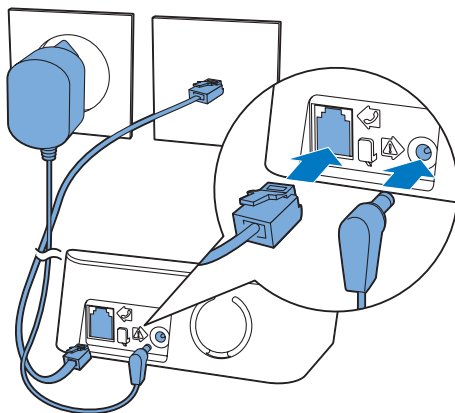
- If you subscribe to the digital subscriber line (DSL) high speed internet service through your telephone line, ensure you install a DSL filter between the telephone line cord and the power socket. The filter prevents noise and caller ID problems caused by the DSL interference. For more information on the DSL filters, contact your DSL service provider.
- The type plate is located on the bottom of the base station.

- 1 Connect each end of the power adapter to:

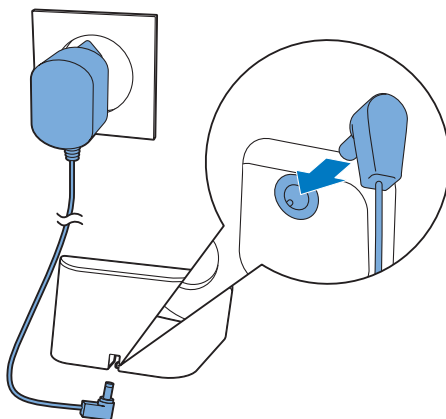
- the DC input jack at the back of the base station;
- the power socket on the wall.

- 2 Connect each end of the line cord to:

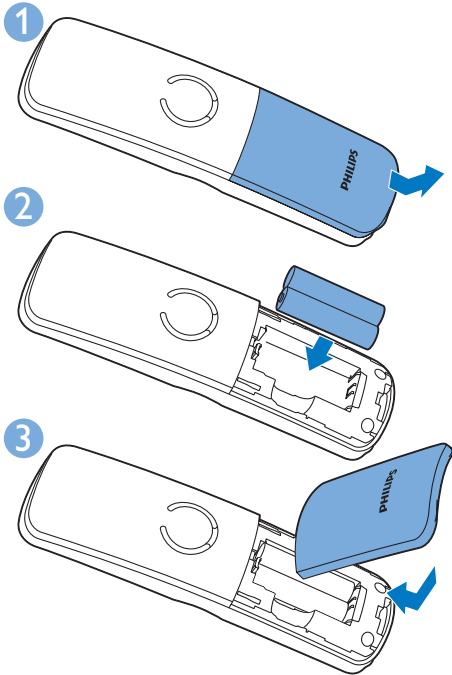
- the telephone socket at the back of the base station;
- the telephone socket on the wall.



- 3 Connect each end of the power adapter to (for multi handset version only):
- the DC input jack at the bottom of the extra handset charger.
 - the power socket on the wall.



Insert the supplied batteries



Ettevaatus

- Risk of explosion! Keep batteries away from heat, sunshine or fire. Never discard batteries in fire.
- Use only the supplied batteries.
- Risk of decreased battery life! Never mix different brands or types of batteries.



Märkus

- Charge the batteries for 8 hours before first use.
- If the handset becomes warm when the batteries are charging, it is normal.



Hoiatus

- Check the battery polarity when inserting in the battery compartment. Incorrect polarity may damage the product.

Telefoni seadistamine (eri riikides erinev)

- 1 Telefoni esmakordsel kasutamisel kuvatakse tervitusteade.
- 2 Vajutage **MENU/OK**.

Riigi/keele määramine

Valige oma riik/keel, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

↳ Riigi/keele seadistus on salvestatud.



Märkus

- Riigi/keele seadistuse suvand on riigiti erinev. Kui tervitusteadet ei kuvata, on teie riigi jaoks riigi/keele seadistus eelseadistatud. Seejärel saate määrata kuupäeva ja kellaaja.

Keele taasmääramiseks vaadake alljärgnevaid samme.

- 1 Valige **[Telef. seadis.] > [Keel]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 2 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Kuupäeva ja kellaaja määramine



Soovitus

- Kellaaja ja kuupäeva hilisemaks määramiseks vajutage nuppu **REDIAL/C**, et see seadistus vahele jätta.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Kuupäev & kell]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage numbrinuppude abil kuupäev ja kellaeg, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kellaaja seadete menüü kuvatakse käsitelefonil.

- 4 Sisestage numbrinuppude abil kellaaeg.
 - Kui kellaaeg on 12-tunnises vormingus, vajutage  / , et valida [am] või [pm] (eri riikides erinev).
- 5 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

Kaugjuurdepääsu PIN-koodi muutmine



Märkus

- Vaikimisi on automaatvastaja kaugjuurdepääsu PIN-kood 0000, turvalisuse tagamiseks on oluline see ära muuta.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Kaugjuurdep.**] > [**Muuda PIN-k.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage vana PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage uus PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage uus PIN-kood uuesti, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
 - ↳ Seadistus on salvestatud.

Käsitelefoni laadimine

Käsitelefoni laadimiseks pange see telefonialusele. Kui käsitelefon on õigesti telefonialusele pandud, kostub dokkimise heli.

↳ Algab käsitelefoni laadimine.



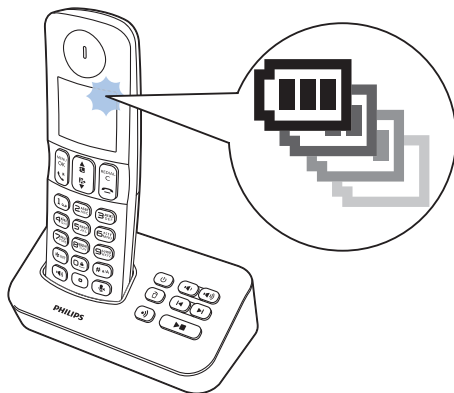
Märkus

- Enne esmakordset kasutamist laadige akusid kaheksa tundi.
- Käsitelefon muutub laadimise ajal soojaks – see on normaalne.

Te saate dokkimistooni (vt 'Dokkimistooni määramine' lk-l 22) sisse ja välja lülitada.

Nüüd on teie telefon kasutusvalmis.

Check the battery level



The battery icon displays the current battery level.



When the handset is off the base station, the bars indicate the battery level (full, medium and low).



When the handset is on the base station/charger, the bars flash until charging is complete.



The empty battery icon flashes. The battery is low and needs recharging.

The handset turns off if the batteries are empty. If you are on the phone, you hear warning tones when the batteries are almost empty. The call gets disconnected after the warning.

Mis on ooterežiim?

Teie telefon on ooterežiimil, kui seda ei kasutata. Ooterežiimis kuvatakse ekraanil käsitelefoni nime ja numbrit, kuupäeva ja kellaaega.

Check the signal strength



The number of bars indicates the connection status between the handset and base station. The more bars are shown, the better the connection is.

- Make sure the handset is connected to the base station before you make or receive calls and carry out the phone functions and features.
- If you hear warning tones when you are on the phone, the handset is almost out of battery or the handset is out of range. Charge the battery or move the handset nearer to the base station.



Märkus

- When **ECO+** is on, the signal strength is not displayed.

Lülitage käsitelefon sisse või välja.

Käsitelefoni sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke all .

4 Calls

Märkus

- When the power fails, the phone cannot access emergency services.

Soovitus

- Check the signal strength before you make a call or when you are in a call. (vt 'Check the signal strength' lk-l 11)

Väljahelistamine

Väljahelistamiseks on järgmised võimalused.

- Tavakõne
- Kõne eelvalitud numbrile
- Helistamine kiirvalimisklahvi abil

Võite teha kõne ka kordusvalimise loendist (vt 'Kordusvalimine' lk-l 21), telefoniraamatu loendist (vt 'Kõne valimine telefoniraamatust' lk-l 17) või kõnelogist (vt 'Tagasihelistamine' lk-l 19).

Normal call

- Press  or .
- Dial the phone number:
 - The number is dialed out.
 - The duration of your current call is displayed.

Kõne eelvalitud numbrile

- Valige telefoninumber:
 - Numbri kustutamiseks vajutage **REDIAL/C**.
 - Pausi sisestamiseks hoidke all nuppu **#** #A.

- Kõne valimiseks vajutage  või .

Märkus

- Kõnetaimer kuvab käimasoleva kõne kestust.
- Kui kuulete hoiatushelisid, on telefoni aku peaaegu tühi või on telefon levist väljas. Laadige akut või seadke telefon telefonilusele lähemale.

Kõnele vastamine

Siseneva kõne korral telefon heliseb. Kõnele vastamiseks vajutada  või .

Hoiatus

- Käsitelofoni helisemisel või käed-vabad režiimi aktiveerimisel hoidke käsitelofoni kõrvast eemal, et vältida kuulmiskahjustuste teket.

Märkus

- Helistaja ID teenus on kasutatav, kui olete oma teenusepakkuvalt helistaja ID teenuse tellinud.

Soovitus

- Vastamata kõne korral ilmub sellekohane teade.

Saabuvate kõnede helina väljalülitamine

Kui telefon heliseb, vajutage **REDIAL/C**.

Kõne lõpetamine

Kõne lõpetamiseks on järgmised võimalused.

- Vajutage .
- asetage käsitelofon telefonilusele või laadimispespa.

Kuulari/kõlari helitugevuse reguleerimine

Kõne ajal helitugevuse reguleerimiseks vajutage



- Kuulari/kõlari helitugevust reguleeritakse ja telefon naaseb kõneekraanile.

Mikrofoni väljalülitamine

- 1 Vajutage kõne ajal nuppu .
 - Käsitelefon kuvab [Vaigistus sees].
 - Helistaja teid ei kuule, kuid teie kuulete tema häält endiselt.
- 2 Vajutage uuesti et mikrofoni sisse lülitada.
 - Nüüd saate helistajaga rääkida.

Kõlari sisse- või väljalülitamine

Vajutage

Teise kõne valimine

Märkus

- See teenus sõltub võrgust.

- 1 Vajutage kõne ajal nuppu .
 - Esimene kõne pannakse ootele.
- 2 Valige teine number:
 - Valitakse ekraanil kuvatav number.

Teisele kõnele vastamine

Märkus

- See teenus sõltub võrgust.

Kui telefonist kostub korduv sissetuleva kõne märguandetoon, võite sellele vastamiseks toimida järgmiselt:

- 1 vajutada ja ja et kõnele vastata.
 - Esimene kõne pannakse ootele ja te olete nüüd ühendatud teise helistajaga.
- 2 Vajutage ja et lõpetada käimasolev kõne ning vastata esimesele kõnele.

Kahe kõne vahel vahetamine

Märkus

- See teenus sõltub võrgust.

Vajutage ja .

- Käimasolev kõne pannakse ootele ja te olete nüüd ühendatud teise helistajaga.

Konverentskõne tegemine süsteemiväliste helistajatega

Märkus

- Teenus sõltub võrgust ja on eri riikides erinev. Küsige teenusepakkujaalt teavet lisatasude kohta.

Kui olete ühendatud kahe kõnega, vajutage , seejärel .

- Kaks kõnet ühendatakse ja alustatakse konverentskõnet.

5 Sisekõned ja konverentskõned

Sisekõne tähendab helistamist teisele sama telefonialusega seotud käsitelefonile. Konverentskõnes osalete teie, teine käsitelefon kasutaja ja süsteemivälised helistajad.

Teisele käsitelefonile helistamine



Märkus

- Kui telefonialusel on ainult 2 registreeritud käsitelefon, vajutage teisele käsitelefonile kõne valimiseks ***INT** ja hoidke seda all.

- 1 Vajutage ja hoidke all nuppu ***INT**.
↳ Kuvatakse sisekõnedeks kasutatavad käsitelefoniid.
- 2 Valige käsitelefon number; seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Valitud käsitelefon hakkab helisema.
- 3 Vajutage valitud käsitelefonil **↵**.
↳ Sisekõne algab.
- 4 Sisekõne tühistamiseks või lõpetamiseks vajutage **REDIAL/C** või **⏏**.



Märkus

- Kui valitud käsitelefon on hõivatud, kuvatakse käsitelefonil ekraanil **[Hõivatud]**.

Telefoniga rääkimise ajal

Te saate telefoniga rääkimise ajal järgmisel viisil käsitelefone vahetada.

- 1 Vajutage ja hoidke all nuppu ***INT**.
↳ Hetkel aktiivne kõne pannakse ootele.

- 2 Valige käsitelefon number; seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Oodake, kuni teine pool teie kõnele vastab.

Kõnede vahel vahetamine

Väliskõne ja sisekõne vahel lülitamiseks hoidke all nuppu ***INT**.

Kõne edasi suunamine



Märkus

- Kui telefonialusel on ainult 2 registreeritud käsitelefon, vajutage teisele käsitelefonile kõne valimiseks ***INT** ja hoidke seda all.

- 1 Hoidke kõne ajal all nuppu ***INT**.
↳ Kuvatakse sisekõnedeks kasutatavad käsitelefoniid.
- 2 Valige käsitelefon number; seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Kui teine pool võtab teie kõne vastu, vajutage **↵**.
↳ Nüüd suunatakse kõne valitud käsitelefonile.

Konverentskõne alustamine

Kolme osalejaga konverentskõne on kõne teie, teise käsitelefon kasutaja ja süsteemivälise helistaja vahel. Selleks peab ühe telefonialusega olema seotud kaks käsitelefon.

During an external call

- 1 Press and hold ***INT** to initiate an internal call.
↳ The external caller is put on hold.
↳ For multi-handset versions, the handsets available for intercom are displayed, then go to step 2.

- ↳ For two-handset versions, the other handset rings, then go to step 3.
- 2 Select or enter a handset number; then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The selected handset rings.
 - 3 Press **⏏** on the selected handset.
↳ The intercom is established.
 - 4 Select **[Konverents]**.
↳ You are now in a 3-way conference call with an external call and a selected handset.
 - 5 Press **⏏** to end the conference call.

Märkus

- Press **⏏** to join an ongoing conference with another handset if **[Teenused] > [Konverents]** is set to **[Automaatne]**.

Konverentskõne ajal

- 1 Vajutage ***INT**, et panna väline kõne ootele ja jätkata sisekõnet.
↳ Väliskõne pannakse ootele.
- 2 Vajutage uuesti ja hoidke all nuppu ***INT**, et jätkata taas konverentskõnega.

Märkus

- Kui üks käsiteléfon konverentskõnest lahkub, jääb teine väliskõnega ühendatuks.

6 Tekst ja numbrid

Te saate sisestada teksti ja numbrite kujul käsitelefoni nime, telefoniraamatu kirjeid ja muid menüükirjeid.

Teksti ja numbrite sisestamine

- 1 Valitud kirjamärgi sisestamiseks vajutage üks või mitu korda antud kirjamärgi klahvi.
- 2 Tähemärgi kustutamiseks vajutage **REDIAL/C**. Kõigi tähemärkide kustutamiseks vajutage ja hoidke all nuppu **REDIAL/C**. Kursori vasakule ja paremale liigutamiseks vajutage  ja .
- 3 Tühiku lisamiseks vajutage **␣**.



Märkus

- Tähemärkide ja numbrite paigutuse kohta teabe saamiseks vaadake peatükki "Lisa".

Suur- ja väiketähtede vahetamine

Vaikimisi on lause iga sõna esimene täht suurtäht ja teised tähed väiketähed. Suur- ja väiketähtede vahel vahetamiseks vajutage ja hoidke all **#a/A**.

7 Phonebook

This phone has a phonebook that stores up to 100 records. You can access the phonebook from the handset. Each record can have a name up to 16 characters long and a number up to 24 digits long.

There are 2 direct access memories (keys **1^{MEM}** and **2^{MEM}**). Depending on your country, keys **1^{MEM}** and **2^{MEM}** are preset to the voice mail number and information service number of your service provider respectively. When you press and hold on the key in standby mode, the saved phone number is dialed automatically.

Telefoniraamatu vaatamine

Märkus

- Telefoniraamatut saab korraga vaadata ainult ühest käsitelefonist.

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või **MENU/OK** > [**Telefoniraamat**] > [**Vaata**].
- 2 Valige kontakt ja kuvage saadaolev informatsioon.

Kirje otsimine

Telefoniraamatu kirjeid saate otsida järgmiselt:

- kerides kontaktiloendit;
- sisestades kontakti esimese tähe.

Kontaktiloendi kerimine

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või **MENU/OK** > [**Telefoniraamat**] > [**Vaata**].
- 2 Telefoniraamatu loendi kerimiseks vajutage  ja .

Kontakti esimese tähe sisestamine

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või **MENU/OK** > [**Telefoniraamat**] > [**Vaata**].
- 2 Vajutage antud tähemärgile vastavat täheklahvi.
↳ Kuvatakse esimene antud tähega algav kirje.

Kõne valimine telefoniraamatust

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või **MENU/OK** > [**Telefoniraamat**] > [**Vaata**].
- 2 Valige telefoniraamatu loendist kontakt.
- 3 Kõne valimiseks vajutage .

Telefoniraamatu vaatamine kõne ajal

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Telefoniraamat**], ja seejärel vajutage kinnitamiseks uuesti **MENU/OK**.
- 3 Valige kontakt ja numbri kuvamiseks vajutage **MENU/OK**.

Add a record

Märkus

- If your phonebook memory is full, the handset displays a notification message. Delete some records to add new ones.
- The phonebook overwrites the old number with the new number.

- 1 Press **MENU/OK**.

- 2 Select **[Telefoniraamat]** > **[Lisa uus]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Enter the name, then press **MENU/OK** to confirm.
- 4 Enter the number, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ Your new record is saved.



Soovitus

- Press and hold **#*/A** to insert a pause.
- Press once or several times on the alphanumeric key to enter the selected character.
- Press **REDIAL/C** to delete the character. Press **↶** / **↷** to move the cursor left and right.

Kirje muutmine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telefoniraamat]** > **[Redigeeri]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige kontakt, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Muutke nime, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Muutke numbrit, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kirje on salvestatud.

Kirje kustutamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telefoniraamat]** > **[Kustuta]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige kontakt, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kirje on kustutatud.

Kõigi kirjete kustutamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telefoniraamat]** > **[Kustuta kõik]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 3 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kõik kirjed (välja arvatud kaks otsevalimise mälu kohta kirjet) kustutatakse.

Mälu otseteed

Teil on kaks otsevalimise mälu kohta (klahvid 1 ja 2). Salvestatud numbrit automaatselt valimiseks vajutage ja hoidke klahve ooterežiimis all. Olenevalt riigist on klahvid 1 ja 2 vastavalt eelseadistatud teie võrgufirma numbritele **[1_kõnepost]** (kõnepostinumber) ja **[2_infoteenus]** (teabeteenuse number).

8 Call log

The call log stores the call history of all missed or received calls. The incoming call history includes the name and number of the caller, call time and date. This feature is available if you have registered to the caller ID service with your service provider.

Your phone can store up to 50 call records. The call log icon on the handset flashes to remind you of any unanswered calls. If the caller allows the display of his identity, you can view his name or number. The call records are displayed in chronological order with the most recent received call at the top of the list.

Märkus

- Make sure that the number in the call list is valid before you can call back directly from the call list.

The icons shown on the screen tell you whether they are missed/received calls.

Icons	Description
	It remains steadily on when browsing answered incoming calls in the call log.
	It flashes when there is a new missed call or when browsing the unread missed calls in call log. It remains steadily on when browsing the read missed calls in call log.

Kõneloendi tüüp

Te saate määrata, kas saate sellest menüüst vaadata kõiki sissetulevaid või vastamata kõnesid.

Kõneloendi tüübi valimine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused]** > **[Kõneloen. tüüp]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

View the call records

- 1 Press 
↳ The incoming call log is displayed.
- 2 Select a record, then press **MENU/OK** and select **[Vaata]** for more available information.

Save a call record to the phonebook

- 1 Press 
↳ The incoming call log is displayed.
- 2 Select a record, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select **[Salvesta nr]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 4 Enter and edit the name, then press **MENU/OK** to confirm.
- 5 Enter and edit the number, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The record is saved.

Tagasihelistamine

- 1 Vajutage .
- 2 Valige loendist kirje.
- 3 Kõne valimiseks vajutage .

Kõnekirje kustutamine

- 1 Vajutage .
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 valige [**Kustuta**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib ekraanil kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kirje on kustutatud.

Kõigi kõnekirjete kustutamine

- 1 Vajutage .
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Suvandite menüü avamiseks vajutage **MENU/OK**.
- 3 valige [**Kustuta kõik**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib ekraanil kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kõik kirjed on kustutatud.

9 Redial list

The redial list stores the call history of dialed calls. It includes the names and/or numbers you have called. This phone can store up to 20 redial records.

Kordusvalimise kirjete vaatamine

Vajutage **REDIAL/C**.

Kordusvalimine

- 1 Vajutage **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage .
↳ Numbrile tehakse kõne.

Kõnekirje salvestamine telefoniraamatusse

- 1 Vajutage valitud kõnede loendi avamiseks **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 valige [**Salvesta nr**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage nimi ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage telefoninumber ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kirje on salvestatud.

Kordusvalimise kirje kustutamine

- 1 Vajutage valitud kõnede loendi avamiseks **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**Kustuta**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kirje on kustutatud.

Delete all redial records

- 1 Press **REDIAL/C** to enter the list of dialed calls.
- 2 Select [**Kustuta kõik**], then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The handset displays a confirmation request.
- 3 Press **MENU/OK** to confirm.
↳ All records are deleted.

10 Telefoni seadistused

Te saate seadistusi määraates telefoni endale käepärasemaks muuta.

Heli seaded

Käsitelefoni helinatugevuse määramine

Teil on võimalik valida viie helinatugevuse või seadistuse **[Väljas]** vahel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Helid] > [Helina tugevus]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige helitugevus ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Käsitelefoni helina määramine

Teil on võimalik valida kümne helina hulgast.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Helid] > [Helinatoonid]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige helin, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Silent mode

You can set your phone to silent mode and enable the silent mode for a specified duration. When the silent mode is turned on, your phone does not ring or send any alerts or sound.



Märkus

- When you press **[M]** to find your handset, or when you activate the alarm, your phone still sends alert even when the silent mode is activated.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Telef. seadis.] > [Helid] > [Vaikne režiim]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select **[Sees/väljas]**, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.
- 4 Select **[Algas & lõpp]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 5 Set the time, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.
↳ is displayed.

Klahvitoonide määramine

Klahvitoon on heli, mis kostub käsitelefoni klahvi vajutamisel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Helid] > [Klahvitoon]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[Sees]/[Väljas]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Dokkimistooni määramine

Dokkimistoon kostab käsitelefoni telefonialusele asetamisel või laadija ühendamisel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Helid] > [Dokkimise toon]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[Sees]/[Väljas]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Aku tooni seadistamine

Aku toon on heli, mis kostub siis, kui aku on tühjaks saamas ja vajab laadimist.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Telef. seadis.**] > [**Helid**] > [**Aku toon**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**Sees**]/[**Väljas**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Set the sound profile

You can set the sound in the earpiece among 3 different profiles.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select [**Telef. seadis.**] > [**Helid**] > [**MySound**], then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select a profile, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

Set the date and time

For information, see 'Set the date and time (vt 'Kuupäeva ja kellaaja määramine' lk-l 9)'.

ECO mode

The **ECO** mode reduces the transmission power of the handset and base station when you are on a call or when the phone is in standby mode.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select [**Telef. seadis.**] > [**Ökorežiim**], then press **MENU/OK** to confirm.

- 3 Select [**Sees**]/[**Väljas**], and press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.
↳ **ECO** is displayed in standby mode.

Märkus

- When **ECO** mode is set to [**Sees**], the connection range between the handset and the base station can be reduced.

Režiim ECO+

Kui **ECO+**-režiim on aktiveeritud, elimineerib see käsitelofoni ja telefonialuse kiirgamise ooterežiimil.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Telef. seadis.**] > [**ECO+ režiim**], seejärel vajutage **MENU/OK**, et valik kinnitada.
- 3 Valige [**Sees**]/[**Väljas**] ja vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.
↳ **ECO+** kuvatakse ooterežiimis.

Märkus

- Hoolitsege selle eest, et kõik telefonialusega ühendatud käsitelofonid oleksid D500/D505, et **ECO+** funktsioon korralikult toimiks.
- Kui **ECO+** on aktiveeritud, väheneb ooterežiimi aeg. Seda seetõttu, et **ECO+**-režiimis ei edasta alus mingeid signaale; sellest tulenevalt peab käsitelofon rohkem "kuulama" aluselt tulevaid signaale, et registreerida sissetulevaid kõnesid või muid aluselt saabuvald taotlusi. Rohkem aega kulub ka käsitelofoniga sellistele funktsioonidele ligipääsemiseks nagu kõne seadistamine, kõnelogi, otsing ja telefoniraamatu sirvimine. Käsitelofon ei anna teile märku ühenduse kadumisest juhul, kui toide katkeb või kui olete väljunud selle tööpiirkonnast.

The following table shows you the current status of the handset screen with different **ECO** mode and **ECO+** mode settings.

ECO mode	ECO+ mode	Handset icon display
[Väljas]	[Väljas]	eco and eco+ are off.
[Väljas]	[Sees]	eco+ is displayed only after the ECO+ mode is activated during standby mode .
[Sees]	[Väljas]	eco is displayed.
[Sees]	[Sees]	eco is displayed and changed to eco+ when the ECO+ mode is activated in standby mode.

Käsitelefonile nime andmine

Käsitelefoni nimi võib olla kuni 14 tähemärgi pikkune. See kuvatakse ooterežiimil käsitelefoni ekraanil.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Telefoni nimi]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage või muutke nimi.Tähemärgi kustutamiseks valige **REDIAL/C**.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Ekraanikuva keele määramine



Märkus

- See funktsioon on saadaval ainult mitme keele toega mudelitel.
- Saadaolevad keeled varieeruvad riigiti.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Telef. seadis.] > [Keel]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

11 Äratuskell

Teie telefonil on sisseehitatud äratuskell. Teavet äratuse seadistamise kohta vaadake altpoolt.

Set the alarm

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Alarm]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select **[Üks kord]** or **[Iga päev]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 4 Enter an alarm time, then press **MENU/OK** to confirm.
 - ↳ The alarm is set and  is displayed on the screen.



Soovitus

- Press  /  to switch between **[am]/[pm]** (Country dependent).

Äratuse väljalülitamine

Äratuskella helisemise ajal

Äratuse väljalülitamiseks vajutage suvalist nuppu.

Before the alarm rings

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Alarm] > [Väljas]**, then press **MENU/OK** to confirm.
 - ↳ The setting is saved.

12 Telephone answering machine

Märkus

- Available only for D505.

Your phone includes a telephone answering machine that records unanswered calls when it is on. You can access the answering machine remotely and change the settings through the answering machine menu on the handset.

The ► button on the base station lights up when the answering machine is on.

Automaatvastaja sisse-/väljalülitamine

Automaatvastajat on võimalik sisse/välja lülitada telefoniluselt või käsitelefoni kaudu.

Käsitelefoni kaudu

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Häälvastus**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**Ainult vast.**]/[**Salvesta ka**]/[**Väljas**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
→ Seadistus on salvestatud.

Telefoniluselt

Vajutage automaatvastajal ⏻, et lülitada see ooterežiimil sisse või välja.

Märkus

- Kui automaatvastaja on sisse lülitatud, vastab see pärast teatud arvu (määratud helinaviite seadistusega) helinate kõlamist sissetulevatele kõnedele.

Automaatvastaja keele seadistamine

Märkus

- See funktsioon on saadaval ainult mitme keele toega mudelitel.

Automaatvastaja keel määrab teadete keele.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Hääle keel**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
→ Seadistus on salvestatud.

Vastamisrežiimi seadistamine

Te saate seadistada automaatvastajat ning määrata, kas helistajad saavad sõnumeid jätta. Kui soovite lubada helistajatel sõnumeid jätta, valige [**Salvesta ka**]. Kui te ei soovi lubada helistajatel sõnumeid jätta, valige [**Ainult vast.**].

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Häälvastus**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige vastamisrežiim, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
→ Seadistus on salvestatud.

Märkus

- Kui mälu on täis, lülitub automaatvastaja automaatselt režiimile [**Ainult vast.**].

Teated

Teade on helilõik, mida kuuleb helistaja, kui automaatvastaja kõne vastu võtab. Automaatvastajal on kaks eelsalvestatud teadet: [**Salvesta ka**] ja [**Ainult vast.**].

Record an announcement

The maximum length of the announcement you can record is 3 minutes. The newly recorded announcement automatically replaces the old one.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select [**Aut. vast.**] > [**Teadanne**], then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select [**Ainult vast.**] or [**Salvesta ka**], then press **MENU/OK** to confirm.
- 4 Select [**Salvesta uus**], then press **MENU/OK** to confirm.
- 5 Start recording close to the microphone after the beep.
- 6 Press **MENU/OK** to stop recording or the recording stops after 3 minutes.
↳ You can listen to the newly recorded announcement on the handset.

Märkus

- Make sure that you speak close to the microphone when you record an announcement.

Teate kuulamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Teadanne**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**Ainult vast.**] või [**Salvesta ka**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 valige [**Esita**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Te saate hetkel aktiivset teadet kuulata.

Märkus

- Sissetuleva kõne vastuvõtmisel pole teate kuulamine enam võimalik.

Vaiketeate taastamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**Aut. vast.**] > [**Teadanne**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**Salvesta ka**] või [**Ainult vast.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 valige [**Kas. vaikesät.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 5 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Vaiketeade on taastatud.

Sissetulevad sõnumid

Iga sõnum võib olla kuni kolme minuti pikkune. Uute sõnumite vastuvõtmisel hakkab automaatvastajal vilkuma uue sõnumi näidik ja käsitelefon kuvab vastava teate.

Märkus

- Kui vastate kõnele ajal, mil helistaja teadet jätab, salvestamine katkeb ja te saate helistajaga otse vestelda.

Märkus

- Kui mälu on täis, lülitub automaatvastaja automaatselt režiimile [**Ainult vast.**]. Uute sõnumite vastuvõtmiseks kustutage vanu sõnumeid.

Sissetulnud sõnumite kuulamine

Te saate sissetulnud sõnumeid kuulata nende salvestamise järjestuses.

Telefonialusest

- Kuulamise käivitamiseks/peatamiseks vajutage ►■.
- Helitugevuse reguleerimiseks vajutage ►● / ◀●◀.
- Eelmise sõnumi esitamiseks / hetkel aktiivse sõnumi taasesitamiseks vajutage ◀■.

- Järgmise sõnumi esitamiseks vajutage **▶**.
- Hetkel aktiivse sõnumi kustutamiseks vajutage **⏏**.

Märkus

- Kustutatud sõnumeid pole võimalik taastada.

From the handset

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Aut. vast.] > [Esita]**, then press **MENU/OK** to confirm.
 - ↳ New messages start playing. Old messages start playing if there is no new message.
- Press **REDIAL/C** to stop listening.
- Press **MENU/OK** to enter the options menu.
- Press **⬆** / **⬇** to increase/decrease the volume.

Sissetulnud sõnumi kustutamine

Telefonialusest

Vajutage sõnumi kuulamise ajal **⏏**.
 ↳ Hetkel esitatav sõnum kustutatakse.

Käsitelefonist

- 1 Vajutage sõnumi kuulamise ajal suvandite menüü avamiseks **MENU/OK**.
- 2 valige **[Kustuta]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
 ↳ Hetkel esitatav sõnum kustutatakse.

Vanade sissetulnud sõnumite kustutamine

Vajutage ja hoidke all **⏏**, kui telefonialus on ooterežiimil.
 ↳ Kõik vanad sõnumid kustutatakse jäädavalt.

Käsitelefonist

- 1 Vajutage **MENU/OK**.

- 2 Valige **[Aut. vast.] > [Kustuta kõik]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
 ↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 3 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
 ↳ Kõik vanad sõnumid kustutatakse jäädavalt.

Märkus

- Te saate kustutada ainult loetud sõnumeid. Kustutatud sõnumeid pole võimalik taastada.

Helinaviite määramine

Te saate määrata, mitu korda telefon heliseb, enne kui automaatvastaja kõne vastu võtab.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Aut. vast.] > [Helina viiv.]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige uus seadistus, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
 ↳ Seadistus on salvestatud.

Märkus

- Enne selle funktsiooni rakendamist tehke kindlaks, et automaatvastaja on sisse lülitatud.

Soovitus

- Kui kasutate automaatvastajat kaugmeetodil, on soovitatav seada helinaviide režiimile **[Rahasääst]**. See on väga kuluefektiivne viis oma sõnumite haldamiseks. Kui mälus on uusi sõnumeid, võtab automaatvastaja kõne vastu pärast 3 helinat; kui sõnumeid pole, võtab see kõne vastu pärast 5 helinat.

Kaugjuurdepääs

Te saate oma automaatvastajat kasutada kodust eemal olles. Lihtsalt helistage klahvidega telefonilt enda telefonile ja sisestage oma neljakohaline PIN-kood.

Märkus

- Kaugjuurdepääsu PIN-kood on sama mis teie seadmestiku PIN-kood. Eelseadistatud PIN-koodiks on 0000.

Activate/deactivate the remote access

You can allow or block remote access to the answering machine.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Aut. vast.] > [Kaugjuurdep.]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select **[Aktiveeri]/[Desaktiveeri]**, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

PIN-koodi muutmine

Teabe saamiseks vaadake jaotisest "Alustamine" osa "Kaugjuurdepääsu PIN-koodi muutmise".

Automaatvastaja kasutamine kaugmeetodil

- 1 Helistage klahvidega telefonilt oma kodulese telefoninumbri.
- 2 Teate kuulmisel vajutage #.
- 3 Sisestage oma PIN-kood.
↳ Nüüd on teil juurdepääs oma automaatvastajale ja te saate uusi sõnumeid kuulata.

Märkus

- Teil on kaks võimalust õige PIN-koodi sisestamiseks, enne kui telefonikõne katkeb.

- 4 Vajutage soovitud funktsiooni klahvi. Kasutatavad funktsioonid leiate alltoodud kaugjuurdepääsu käskluste tabelist.

Märkus

- Kui sõnumeid pole, katkestab telefon automaatselt kõne, kui kaheksa sekundi jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

Kaugjuurdepääsu käskluste tabel

Nupp	Funktsioon
1	Hetkel aktiivse sõnumi kordamine või eelmise sõnumi kuulamine.
2	Sõnumite kuulamine.
3	Järgmise sõnumi valimine.
6	Hetkel aktiivse sõnumi kustutamine.
7	Automaatvastaja sisselülitamine. (Ei toimi sõnumite kuulamise ajal).
8	Sõnumi kuulamise lõpetamine.
9	Automaatvastaja väljalülitamine. (Ei toimi sõnumite kuulamise ajal).

Telefonialuse LED-ekraani olek

Alltoodud tabelis on näidatud automaatvastaja hetkeolek ja sellele vastav telefonialuse LED-ekraani olek.

LED-ekraan	Sõnumi olek
Sees	• Uusi sõnumeid ei ole, mälu ei ole täis. • Käsitelefon on sisse lülitatud. • Sisenemine piipamisrežiimi
Vilkumine	• Uus sõnum, mälu ei ole täis. • Sissetulev kõne. • Sissetuleva sõnumi/teate salvestamine • Sõnumi taasesitus • Kaugjuurdepääs / sõnumite kuulamine käsitelefonist
Vilkumine (kiire)	• Uusi sõnumeid ei ole, mälu on täis. • Registreerimisrežiimi avamine

13 Teenused

Antud telefon võimaldab kasutada paljusid kõnede haldamist lihtsustavaid funktsioone.

Kõneloendi tüüp

Te saate määrata, kas saate sellest menüüst vaadata kõiki sissetulevaid või vastamata kõnesid.

Kõneloendi tüübi valimine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Kõneloen. tüüp]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

Automaatne konverentskõne

Väliskõnega liitumiseks teise käsitelefoniga vajutage .

Märkus

- See funktsioon on saadaval üksnes mitme käsitelefoniga mudelite puhul.

Automaatse konverentskõne sisse- väljalülitamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Konverents]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[Automaatne]/[Väljas]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Helistaja ID/AOH

Te saate seadistada käsitelefoni võtma vastu ja kuvama sissetuleva kõne ajal helistaja teavet.

Helistaja teabe kuvamise sisse- väljalülitamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Caller ID/AOH]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[Automaatne]/[AOH sees]/[AOH väljas]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Helistaja telefoninumbri pikkuse määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Caller ID/AOH] > [CID-numbrid]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige uus seadistus, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Võrgu tüüp

Märkus

- See funktsioon on riigiti erinev. Seda saab kasutada ainult võrgu tüübi toega mudelitel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Võrgu tüüp]**, seejärel vajutage **MENU/OK**.
- 3 Valige võrgu tüüp, seejärel valige **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Autom. prefiks

See funktsioon kontrollib ja vormindab teie valitava kõne numbrit enne väljahelistamist. Telefon võib tuvastada teie poolt mälus seadistatud numברי ja selle prefiksiga asendada. Näiteks seadistate tuvastatavaks numbriks 604 ja prefiksiks 1250. Kui valite numברי, näiteks 6043338888, muudab teie telefon valitava numברי kujule 12503338888.

Märkus

- Tuvastatava numברי maksimaalne pikkus on kümme numbrikohta. Automaatse prefiksi maksimaalseks pikkuseks on kümme numbrikohta.
- See funktsioon on riigiti erinev.

Automaatse prefiksi määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused]** > **[Autom. prefiks]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage tuvastatav number; seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage prefiksi number; seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Märkus

- Pausi sisestamiseks hoidke all nuppu **#****.
- Kui määrate prefiksi numברי ja jätate tuvastatava numברי koha tühjaks, lisatakse prefiks kõigile väljaminevatele kõnedele.
- Seda funktsiooni ei saa kasutada, kui valitav number algab märkidega * ja #.

Uuestihelistamise kestuse valimine

Enne teisele kõnele vastamist tehke kindlaks, et kordusvalimise kestus oleks õigesti seadistatud. Tavaliselt on telefoni uuestihelistamise seadistus juba eelseadistatud. Te saate valida kolme suvandi vahel: **[Lühike]**, **[Keskmine]** ja **[Pikk]**. Valitavate suvandite arv on riigiti erinev. Üksikasjalikku teavet küsige oma teenusepakkuvalt.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused]** > **[Uuestihel. aeg]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Valimisrežiim

Märkus

- See funktsioon on kasutatav ainult mudelitel, mis toetavad nii toon- kui pulssvalimist.

Valimisrežiim on teie riigis kasutatav telefonisignaali süsteem. Telefon toetab toonvalimist (DTMF) ja pulssvalimist (kettaga). Üksikasjalikku teavet küsige oma teenusepakkuvalt.

Valimisrežiimi määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused]** > **[Valimisrežiim]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige valimisrežiim, seejärel valige kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Märkus

- Kui teie telefon on pulssvalimise režiimis, vajutage selle ajutiselt toonvalimise režiimile lülitamiseks kõne ajal ***1917**. Sellisel juhul saadetakse selle kõne jaoks sisestatud numbrid välja toonsignaalidena.

Autom. kell

Märkus

- See teenus sõltub võrgust.
- Enne selle funktsiooni kasutamist kontrollige, kas olete tellinud helistaja tuvastamise teenuse.

See süncroonib teie telefoni kuupäeva ja kellaaega automaatselt fikstelefonivõrguga (PSTN). Kuupäeva süncroonimiseks kontrollige, kas olete määranud õige aasta.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Autom. kell]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[Sees]/[Väljas]**. Vajutage **MENU/OK**.
↳ Seadistus on salvestatud.

Täiendavate käsitelefonide registreerimine

Te saate registreerida telefonilusega täiendavaid käsitelefone. Telefonilusele saab registreerida kuni 4 käsitelefoni.

Automaatne registreerimine

Sama mudeli lisatelefonid saab automaatselt registreerida. Pange registreerimata käsitelefoni telefonilusele.

- ↳ Käsitelefoni tuvastab telefoniluse ja registreerub automaatselt.
- ↳ Registreerimine võtab vähem kui kaks minutit. Telefoniluse omistab käsitelefoni automaatselt numbrit.

Manual registration

If auto registration fails, register your handset manually to the base station.

- 1 Press **MENU/OK** on the handset.
- 2 Select **[Teenused] > [Registreeri]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Press and hold **Ⓜ** on the base station for 5 seconds.
- 4 Enter the system PIN. Press **REDIAL/C** to make corrections. Then press **MENU/OK** to confirm the PIN.

Märkus

- For models with an answering machine, you hear a confirmation beep.

↳ Registration is complete in less than 2 minutes. The base automatically assigns a handset number to the handset.

Märkus

- If the PIN is incorrect or no base is found within a certain period, your handset displays a notification message. Repeat the above procedure if registration fails.
- The preset PIN is 0000. No change can be made on it.

Käsitelefonide eemaldamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Eem. registr.]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage süsteemi PIN-kood. (Eelseadistatud PIN-koodiks on 0000.) Numbrit eemaldamiseks vajutage **REDIAL/C**.
- 4 Valige eemaldatava käsitelefoni number:

- 5 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefoni on eemaldatud.



Soovitus

- Käsitelefoni numbrit kuvatakse ooterežiimis käsitelefoni nime kõrval.

Network services

The network services are network and country dependent. They only apply to models with network services support. Contact your service provider for more information.



Märkus

- For the network services to work properly, make sure that the activation and/or deactivation codes are correctly entered.

Ümbersuunamine

Te saate oma kõned teisele telefoninumbrile ümber suunata. Te saate valida kolme suvandi vahel:

- **[Ümbersuunamine]**: kõigi sissetulevate numbrite teisele numbrile suunamine;
- **[Ümbers. hõiv.]**: kõnede suunamine, kui teie number on kinni;
- **[Ümbs. vas.-ta]**: kõnede suunamine, kui keegi ei vasta.

Activate/Deactivate call forward

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services]** > **[Ümbersuunamine]**/**[Ümbers. hõiv.]**/**[Ümbs. vas.-ta]**.
- 3 Select **[Aktiveeri]**/**[Desaktiveeri]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 4 Enter the telephone number.
↳ The setting is saved .

Edit the activation/deactivation code

You can edit the prefix and suffix to the call forward codes.

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services]** > **[Ümbersuunamine]**/**[Ümbers. hõiv.]**/**[Ümbs. vas.-ta]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Select **[Muuda koodi]**, then press **MENU/OK**.
- 4 Then you can either
 - Select **[Aktiveerimine]** > **[Prefiks]**/**[Sufiks]**, then press **MENU/OK** to confirm; or
 - Select **[Desaktiveerim.]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 5 Enter or edit the code, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

Tagasihelist.

Te saate vaadata viimaseid vastamata kõnesid.

Call the return service centre

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services]** > **[Tagasihelist.]** > **[Kõne]**, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ Your call is made to the service center.

Edit the call return service centre number

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services]** > **[Tagasihelist.]** > **[Sätted]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Enter or edit the number, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

Tagasihelistamise teenus

Tagasihelistamise teenus teavitab teid kõne sihtmärgiks oleva osapoolle vabanemisest. Pärast teenusepakkuja juures antud teenuse aktiveerimist saate selle soovi korral telefonimenüüst tühistada.

Cancel the call back service

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services] > [Tüh. tagasih.] > [Kõne]**, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ A call is made to the service centre to cancel the call back option.

Edit the cancel call back service number

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services] > [Tüh. tagasih.] > [Sätted]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Enter or edit the number; then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

Enda andmete peitmine

Te saate oma andmed helistaja eest varjata.

Activate ID withheld

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services] > [Withhold ID] > [Aktiveeri]**, then press **MENU/OK** to confirm.
↳ When you make a call to your contact, your ID is withheld.

Edit the ID withheld code

- 1 Press **MENU/OK**.
- 2 Select **[Netw.services] > [Withhold ID] > [Sätted]**, then press **MENU/OK** to confirm.
- 3 Enter or edit the number; then press **MENU/OK** to confirm.
↳ The setting is saved.

Tehaseseadete taastamine

Te saate taastada oma telefoni algsed tehaseseaded.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[Teenused] > [Lähtesta]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 3 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
↳ Kõik seaded lähtestatakse.

14 Technical data

General specification and features

- Talk time: 16 hours
- Standby time: 250 hours
- Range indoor: 50 meters
- Range outdoor: 300 meters
- Phonebook list with 100 entries
- Redial list with 20 entries
- Call log with 50 entries
- Answering machine with up to 25 minutes recording time
- Caller identification standard support: FSK, DTMF

Battery

- Philips: 2 x AAA Ni-MH 1.2V 550 mAh rechargeable batteries

Power adapter

Base and charger

- Philips: S003IB0600040, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 150 mA, output: 6 Vdc 400 mA
- Philips: SSW-1920UK-2, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 200 mA, output: 6 Vdc 500 mA
- Philips: S003IV0600040, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 150 mA, output: 6 Vdc 400 mA
- Philips: SSW-1920EU-2, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 200 mA, output: 6 Vdc 500 mA
- Philips: S003IU0600040, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 150 mA, output: 6 Vdc 400 mA
- Philips: S003IN0600040, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 150 mA, output: 6 Vdc 400 mA
- Philips: S003IA0600040, input: 100-240 Vac, 50/60 Hz 150 mA, output: 6 Vdc 400 mA

Power consumption

- Power consumption in idle mode: around 0.70 W (D500), 0.75 W (D505)

Weight and dimensions (D500)

- Handset: 127 grams
162.85 x 47.8 x 30.2 mm (H x W x D)
- Base: 95 grams
76.85 x 121.5 x 42.35 mm (H x W x D)
- Charger: 51 grams
76.85 x 70.05 x 42.35 mm (H x W x D)

Weight and dimensions (D505)

- Handset: 127 grams
162.85 x 47.8 x 30.2 mm (H x W x D)
- Base: 112 grams
76.85 x 121.5 x 42.35 mm (H x W x D)
- Charger: 51 grams
76.85 x 70.05 x 42.35 mm (H x W x D)

15 Märkus

Vastavusdeklaratsioon

Philips Consumer Lifestyle kinnitab käesolevaga, et toode D500/D505 vastab direktiivi 1999/5/EC põhinõuetele ja muudele asjasse puutuvatele õigusnormidele. Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt www.p4c.philips.com.

See toode on projekteeritud, testitud ja toodetud koosõlas Euroopa raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiviga 1999/5/EC.

Vastavus üldjuurdepääsuprofiili standardile

Üldjuurdepääsuprofiili standard garanteerib, et kõik DECT™-i üldjuurdepääsuprofiiliga käsitefonid ja telefonialused vastavad sõltumata kaubamärgist minimaalsetele tööstandarditele. Käsitefon ja telefonialus toetavad üldjuurdepääsuprofiili ning sellest tulenevalt on garanteeritud järgmiste miinimumfunktsioonide toimimine: käsitelefoni registreerimine, telefonivõrku ühendamine, väljahelistamine ja kõnede vastuvõtmine. Lisafunktsioonid ei pruugi teiste kaubamärkide toodetega kasutamisel toimida. Kui soovite selle käsitelefoni üldjuurdepääsuprofiili toetava teise kaubamärgi telefonialusega registreerida ja kasutada, järgige käsitelefoni registreerimiseks käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid. Teise kaubamärgi käsitelefoni selle telefonialusega registreerimiseks seadke telefonialus registreerimisrežiimile ning järgige seejärel käsitelefoni tootjapoolses juhendis toodud juhiseid.

Vastavus elektromagnetväljade standarditele

Koninklijke Philips Electronics N.V. toodab ja müüb mitmeid tarbijatele suunatud tooteid, mis on üldjuhul suutelised väljastama ja vastu võtma elektromagnetilisi signaale nagu kõik elektroonilised seadmed.

Üks Philipsi peamistest äripõhimõtetest on tagada meie toodete puhul kõik vajalikud tervise ja turvanõuded, vastata kõigile kehtivatele seaduslikele nõuetele ning jääda toote tootmisprotsessi ajal kõigi kehtivate EMF-standardite raamesse.

Philips on pühendunud sellele, et välja arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta tervisekahjustusi. Philips kinnitab, et kui ettevõtte tooteid kasutatakse õigesti ning eesmärgipäraselt, on need olemasoleva teadusliku tõendusmaterjali kohaselt turvalised.

Philips osaleb aktiivselt rahvusvaheliste elektromagnetvälja- ja ohutusstandardite väljatöötamises, mis võimaldab Philipsil näha ette tulevikus tekkivaid standardiseeritud nõudeid ning oma tooted neile varakult vastavaks muuta.

Vana toote ja akude/patareide käitlemine



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusesse võtta ning uuesti kasutada.



Kui toote külge on kinnitatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EC. Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega.

Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käideldge vanu tooteid koos olmeprügiga. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



Toode sisaldab akusid/patareisid, mille suhtes kehtib Euroopa direktiiv 2006/66/EC ja mida ei tohi käidelda koos olmeprügiga.

Palun viige ennast kurssi akude/patareide eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega, kuna õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



See tootele kinnitatud logo näitab, et ettevõtte on andnud rahalise panuse vastava riikliku taaskasutus- ja ümbertöötlussüsteemi töösse.

Keskkonnanõuded

Kõigist mittevajalikest pakendiosadest on loobutud. Me oleme püüdnud arendada välja sellised pakendid, mida saab hõlpsasti sorteerida kolmeks eraldiseisvaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenvaht (pehmenus) ja polüetüleen (kotid, kaitsev mullikile.)

Teie toode koosneb materjalidest, mida on võimalik pärast sellele spetsialiseerunud ettevõtte poolt demonteerimist ümber töödelda ja taaskasutada. Järgige kohalikke määrusi, mis reguleerivad pakendusmaterjalide, vanade akude ja vana seadmestiku kasutuselt kõrvaldamist.

16 Korduma kippuvad küsimused

No signal bar is displayed on the screen.

- The handset is out of range. Move it closer to the base station.
- If the handset displays **[Register your Handset]**, put the handset on the base until the signal bar appears.



Soovitus

- For further information, see the chapter 'Services', section 'Register additional handsets'.

Mida pean tegema, kui mul ei õnnestu täiendavaid käsitelefone telefonialusega ühendada (registreerida)?

Teie telefonialuse mälu on täis. Eemaldage käsitelefoni, mida ei kasutata, ja proovige uuesti.



Soovitus

- Lisateabe saamiseks vaadake peatüki „Teenused“ jaotist „Käsitelefoni eemaldamine“.

Mu käsitelefoni on otsimise režiimis, mida teha?

- Kontrollige, kas telefonialus on toiteallikaga ühendatud.
- Ühendage käsitelefoni alusega.
- Pange käsitelefoni alusele lähemale.

Mida teha, kui olen valinud vale keele, millest ma aru ei saa?

- 1 Vajutage nuppu , et minna tagasi ooterežiimi kuva juurde.
- 2 Peamenüükuva avamiseks vajutage nuppu MENU/OK.

- 3 Valige **[Telef. seadis.] > [Keel]**, mille järel ilmub ekraanile üks järgnevatest tekstidest:

Настр. телеф. > Язык

Telefoni seadistamine > Language

Налаштув. тел. > Мова

Tel. nustat. > Kalba

Telef. seadis. > Keel

Tälr. iestat. > Valoda

- 4 Valige see, et teile kuvataks keelevalikud.

- 5 Valige oma keel.

Käsitelefoni ja telefonialuse vaheline ühendus katkeb või heli on kõne ajal moonutatud.

Kontrollige, kas ECO+ režiim on aktiveeritud. Lülitage see käsitelefoni raadiuse suurendamiseks välja ja nautige optimaalseid kõnetingimusi.

Valmistoon puudub

- Kontrollige telefoni ühendusi.
- Käsitelefoni on levis väljas. Viige see telefonialusele lähemale.

Dokkimise toon ei kostu

- Käsitelefoni ei ole korralikult telefonialusel laadimas.
- Laadimisklemmid on määrdunud. Katkestage esmalt aluse toiteühendus ja puhastage seejärel klemmid niiske lapiga.

Mida peaksin tegema, kui mul ei õnnestu oma kõneposti seadistusi muuta?

Kõnepostiteenust haldab teie teenusepakkuja, mitte telefoni ise. Seadistuste muutmiseks pöörduge oma teenusepakkuja poole.

Käsitelefoni on laadimas, kuid seda ei laeta.

- Kontrollige, et akud on õigesti sisestatud.
- Kontrollige, et käsitelefoni on korralikult laadimisele asetatud. Laadimise ajal kuvatakse akuikoon.
- Kontrollige, et dokkimistoon on sisse lülitatud. Käsitelefoni õigesti laadimisele asetamisel kuulete dokkimise tooni.

- Laadimisklemmid on määrdunud. Katkestage esmalt aluse toiteühendus ja puhastage seejärel klemmid niiske lapiga.
- Akud on defektsed. Ostke seadme edasimüüjalt uued akud.

Ekraanil pole pilti

- Kontrollige, kas aku on laetud.
- Kontrollige, kas voolu on ja telefon on ühendatud.

Halb helikvaliteet (krõbinad, kaja jne)

- Käsitelefon on leviala piiril. Viige see telefonialusele lähemale.
- Lähedal asuvad elektriseadmed häirivad telefoni tööd. Liigutage telefonialus neist eemale.
- Telefon on tihedate seintega kohas. Liigutage alus neist eemale.

Käsitelefon ei helise.

Kontrollige, et helisemine on sisse lülitatud.

Helistaja ID-d ei kuvata.

- Te pole selle teenusega liitunud. Võtke ühendust oma teenusepakkujaga.
- Helistaja teave on varjatud või pole saadaval.



Märkus

- Kui ülaltoodud lahendustest pole abi, katkestage nii käsitelefoni kui ka telefonialuse elektritoide. Proovige ühe minuti pärast uuesti.

17 Lisa

Tähe- ja numbrimärkide tabelid

Nupp Suurtähed (inglise/prantsuse/saksa/ itaalia/türgi/portugali/hispaania/hollandi/ taani/soome/norra/rootsti/rumeenia/ poola/tšehhi/ungari/slovaki/sloveeni/ horvaadi/leedu/eesti/läti/bulgaaria keeles)

0	Tühik. 0 , / ; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ħ Ī Ĵ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Nupp Väiketähed (inglise/prantsuse/saksa/ itaalia/türgi/portugali/hispaania/hollandi/ taani/soome/norra/rootsti/rumeenia/ poola/tšehhi/ungari/slovaki/sloveeni/ horvaadi/leedu/eesti/läti/bulgaaria keeles)

0	Tühik. 0 , / ; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ã ä ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ğ ħ ĩ ĵ ĳ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Key	Upper case characters (for Russian and Ukrainian)
0	Space . 0 , / ; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	А Б В Г 2 А В С Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ё 3 Ж З 3 Д Е Ф Ё Δ Φ
4	И Й І І К Л 4 Г Н І Г
5	М Н О П 5 J K L Λ
6	Р С Т У 6 М Н О Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 Р Q R S П Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 Т U V Û
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Key	Lower case characters (for Russian and Ukrainian)
0	Space . 0 , / ; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	а б в г 2 а б с à æ ä å
3	д е ё 3 ж з 3 д е ф ё Δ Φ
4	и й і і к л 4 г н і і Г
5	м н о п 5 j k l Λ
6	р с т у 6 м н о ñ ö ò
7	ф х ц ч 7 р q r s П Θ Σ β
8	ш щ ъ ы 8 т u v ù ů
9	ь э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ

18 Indeks

A

additional handsets	32
alarm	25
announcements	26
answer a call	12
answering machine	26
answering machine language	26
auto clock	32
auto conference	30
auto prefix	30

B

battery	9, 10, 35
---------	-----------

C

call back service	34
call log	19
call return	33
caller ID	12, 19, 30
calling	12
charging	10
conference call	13, 14, 30
contacts	17

Ü

übersuunamise teenus	33
----------------------	----

D

date setting	9, 32
default settings	34
delete messages	28
dial mode	31
display icons	6

E

ECO mode	23
ECO+ mode	23

F

find handsets/paging	6
----------------------	---

G

GAP	36
-----	----

H

helid	
docking	22
keytone	22
sound profile	23
hide own call	34

I

incoming message	27
intercom	14
internal call	14

K

kasutusest kõrvaldamine	36
keele seadistamine	
answering machine	26
handset	9, 24
kõlar	13
kuula sõnumeid	27

L

LED käitumine	29
---------------	----

M

missed calls	19
mute	13

N

name the handset	24
network type	30

O

ohutus	3
on or off	26

P

phone settings	22
phonebook	17, 19, 21
PIN	
answering machine	10, 29
registration	32
power adapter	35

R

recall time	31
redial	21
register/unregister	32
remote access to the answering machine	29
ring delay	28
ringtone	22

S

save a number	19
signal strength	11
silent mode	22
standby mode	10

T

teksti sisestamine	16, 40
telefonialus	
installation	8
overview	6
time setting	32
transfer call	14
two calls/call on hold	13

V

veaotsing/KKK	38
volume adjustment	13



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

D500_505_UM_51_et_V1.0
WK13245

CE 0168

